

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

Herausgeber: Schweizerischer Forstverein

Band: 105 (1954)

Heft: 9-10: Sondernummer zur schweizerischen Ausstellung für Landwirtschaft, Forstwirtschaft u. Gartenbau Luzern

Rubrik: Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

pétente pour reviser le règlement forestier, est juste. Mais en réalité, le conseil de bourgeoisie n'a simplement pas appliqué une disposition dudit règlement qui, du moins dans sa portée, était contraire au droit fédéral et par conséquent nulle.

8. Enfin, le Conseil fédéral constatait que, si les circonstances restent les mêmes ou si elles s'aggravent, la commune bourgeoise ne pourra maintenir cette restriction partielle de répartition (réduction du volume des lots de 4 à 2 m³), et cela d'autant moins que les obligations futures inévitables de la commune ne lui permettront pas de réduire les ventes de bois. La servitude des lots, dans les conditions actuelles, n'est plus compatible avec les principes d'un aménagement rationnel des forêts. Mais de telles servitudes doivent être rachetées en vertu de l'article 21 de la loi fédérale sur la police des forêts.

III.

Par tous ces motifs, le Conseil fédéral admit, le 12 mai 1953, le recours de la commune bourgeoise contre la décision du gouvernement cantonal.

IV.

Ainsi, l'autorité de recours a affirmé la validité illimitée de l'article 18, 3^o alinéa, de la loi fédérale sur la police des forêts; les dispositions cantonales qui dérogent à cet article ou au règlement forestier sont contraires au droit fédéral et, partant, nulles. Mais d'autres considérations d'ordre économique concernant le volume des exploitations doivent aussi céder le pas devant la disposition du droit fédéral relative au rendement soutenu.

Le Conseil fédéral considère en outre que le droit au bois de répartition, tel qu'il est exercé ici (en l'espèce, conféré non seulement aux bourgeois, mais aussi aux autres habitants), n'est plus compatible avec une exploitation rationnelle des forêts et que des servitudes de ce genre doivent être rachetées.

La décision du Conseil fédéral a une importance de principe; elle soutient efficacement les mesures prises par les cantons en vue d'aménager les forêts publiques selon le principe du rendement soutenu.

VEREINSANGELEGENHEITEN · AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ

Legat Custer

Im Jahresbericht über die Tätigkeit der «Hilfskasse für schweizerische Forstingenieur und deren Familienangehörige» wurde u. a. auch das Legat *Custer* erwähnt. Nur wenigen dürfte aber bekannt sein, welche Bewandnis es mit diesem Legat hat, weshalb hierüber einige Angaben folgen.

Im Jahre 1916 stiftete Frau *Custer-Sauerländer*, Aarau, in Erinnerung an ihren früh verstorbenen Sohn Alfred, Fr. 2000.— mit der Bestimmung, daß nach angemessener Äufnung aus den Erträgen des Fonds an die Hinterbliebenen von wissenschaftlich gebildeten Forstbeamten in der Schweiz ein Beitrag von Fr. 100.— ausbe-

zahlt werden sollte. Während all der Jahre seines Bestehens konnte das im Sinne einer Sterbekasse gedachte Legat bestimmungsgemäß aber nicht eingesetzt werden, so daß es in Vergessenheit geriet. Erst anläßlich der Gründung der «Hilfskasse» erinnerte man sich seiner. Nachdem nun die vom Stiftungsrat geführten Verhandlungen für eine Aktivierung dieses Legates dank des Entgegenkommens aller Erben der Stifterin sowie des Verständnisses der zuständigen eidgenössischen Behörden Erfolg hatten, geziemt es sich, kurz auch der Person zu gedenken, die Anlaß zur Errichtung dieses Hilfswerkes gab.

Tätigkeit des Ständigen Komitees des SFV

November 1953 bis Juli 1954

In sieben Sitzungen hat das Ständige Komitee die laufenden Geschäfte erledigt und die nachgenannten Aufgaben vorbereitet oder abgeschlossen:

Statutenrevision und im Zusammenhang mit derselben die Prüfung der Errichtung eines ständigen Sekretariates sowie die Anlage und Nachführung des Archives.

Zum Todestag von Prof. Dr. W. *Schaedelin* wurde eine *Gedenkschrift* als Beiheft Nr. 27 herausgegeben.

Die freie Übersetzung des von J. B. *Bavier* verfaßten Buches *Schöner Wald in treuer Hand* ist von Oberförster *Bourquin* soweit abgeschlossen, daß mit der Veröffentlichung der französischen Ausgabe auf Weihnacht 1955 gerechnet werden darf.

Die *Herausgabe einer italienischen forstlichen Zeitschrift* wie «Wald und Holz» und «La Forêt» wurde geprüft, und es scheint zu einer Lösung zu kommen, sofern der Schweiz. Waldwirtschaftsverband und der SFV an der Finanzierung mithelfen können.

Die Weiterführung der Aktion *Gebirgshilfe* soll durch die Vorbereitung eines entsprechenden Sonderheftes gewährleistet werden.

Im Zusammenhang mit der diesjährigen *Versammlung des Schweiz. Forstvereins in Luzern* sowie der zur selben Zeit stattfindenden Dreiländer-Holztagung wurde die Herausgabe eines Doppelheftes unserer Zeitschrift mit Herrn Prof. Dr. *Leibundgut* besprochen und beschlossen.

In seiner letzten Sitzung hat das Ständige Komitee die *Jahresrechnung des Schweiz. Forstvereins 1952/53* genehmigt und den Voranschlag 1953/54 aufgestellt.

In den letzten Sitzungen konnten die nachgenannten *Mitglieder in unseren Verein* aufgenommen werden:

Boßhard Walter, Forsting., Zürich
De Charrière Godefroy, Forsting., Prévèrenge (VD)
von Fellenberg Gottfried, Forsting., Vancouver (Kanada)
Frutiger Hans, Forsting., Oberhofen (BE)
Hauser Armin, Forsting., Belgisch Kongo
De Kalbermatten Jacques, Forsting., Martigny (VS)
Lanz Rudolf, Forsting., Zollikofen (BE)
Meyer Hermann, Dr. jur., Zürich
Schwarz Walter, Forsting., Unterseen (BE)
Studer August, Forsting., Wittnau (AG)
Calörtscher Hans, Oberförster, Tamins (GR)
Direktion für Landwirtschaft Appenzell A.-Rh. (AR)
Tannini Ticinesi S. A., Maroggia-Melano (TI)
Korporation Willisau-Stadt (LU)
Forstwirtschaftliche Familienstiftung von Moos, Luzern
Weibel & Cie., Säge- und Hobelwerk, Malters (LU)